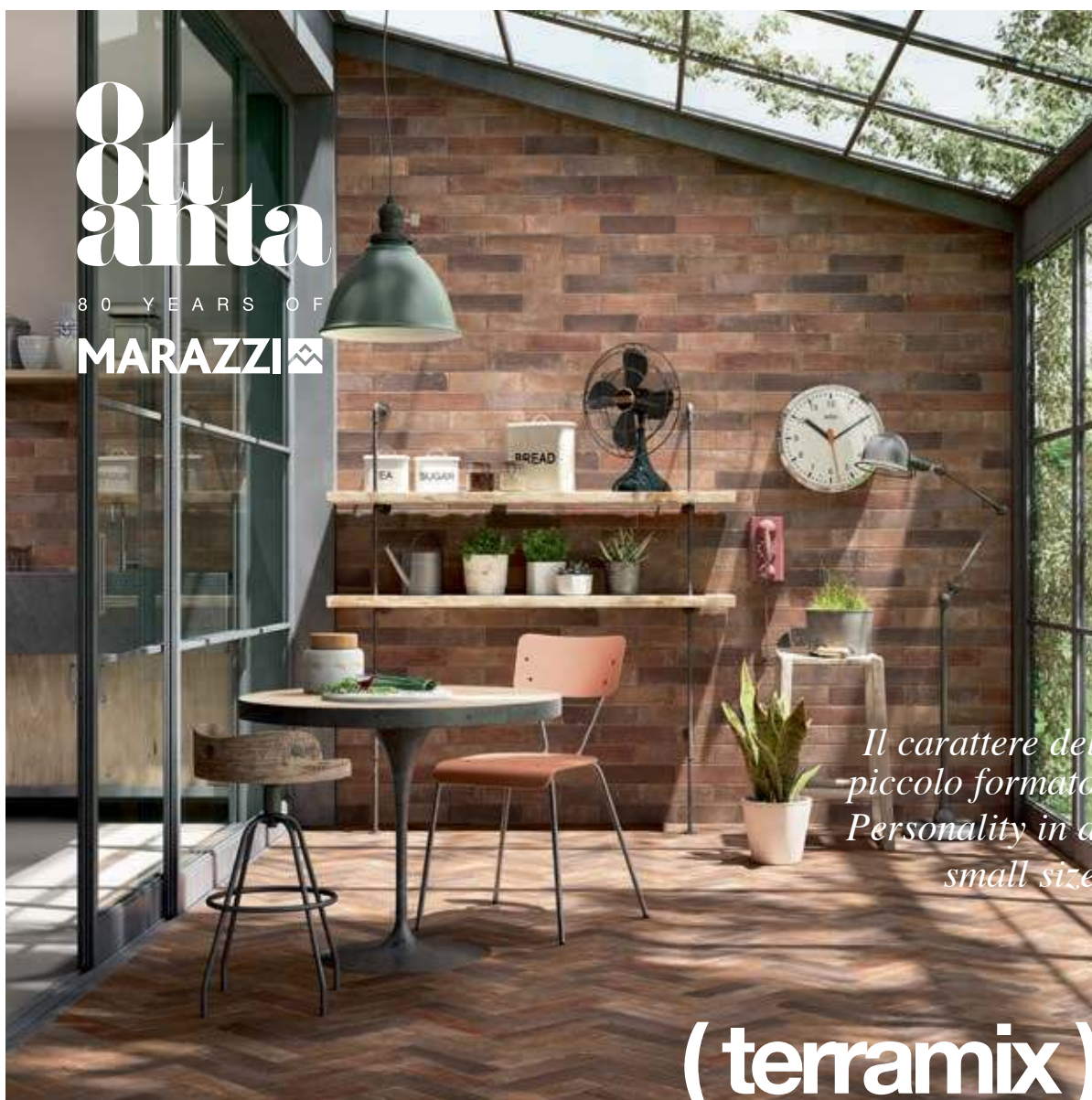


Ottanta

80 YEARS OF

MARAZZI 



*Il carattere del
piccolo formato
Personality in a
small size*

(terramix)

indice

contents / sommaire / Inhalt
indice / содержание



conservatory

conservatory / véranda / veranda
invernadero / веранда

marrone
pag. 7



loft

loft / loft / loft / loft / лофт

bianco
pag. 19



bar outdoor

outdoor bar / bar extérieur /
bar-aussenbereich / bar al aire
libre / бар на улице

marrone
pag. 11



coffee shop

coffee shop / coffee shop / kaffe-
eshop/ cafés / кофейня

bianco
pag. 23



living

living spaces /salon / wohnraum
sala de estar / гостиная

nero
pag. 15



restaurant

restaurant / restaurant/ restau-
rant / restaurante / натуральная

beige
pag. 27

tech-info & plus
pag. 29



quality and
environment
pag. 31



*Il carattere del
piccolo formato.*

*Personality in a
small size.*

*Le caractère du
petit format.*

*Der charakter des
kleinformats.*

*El carácter del
formato pequeño*

*Характер
маленького
формата*

*Un formato, il 7x28, e
4 differenti variazioni
cromatiche dal sapore
nordeuropeo e urbano
per l'indoor e outdoor,
residenziale e commerciale.
Le superfici incontrano il
nuovo modo di concepire
il vivere contemporaneo:
recupero sapiente degli spazi
e degli arredi mixati a dettagli
di design.*

One size, 7x28, and 4
different colour variations
with a northern European
and urban flavour for indoor
and outdoor, residential and
commercial use.
Surfaces encounter the new
approach to contemporary
living: the clever recovery
for reuse of buildings and
furniture, mixed with details
with high design values.

Un format, 7x28, et 4
différentes variations
chromatiques à la saveur
nord-européenne et urbaine
pour l'intérieur et l'extérieur,
les espaces résidentiels et
commerciaux.
Les surfaces rencontrent
cette nouvelle façon de
concevoir le mode de vie
contemporain : savante
récupération des espaces et
de la décoration mélangés à
des détails de design.

Ein Format - 7x28 - und
4 Farbnuancen mit einer
nordeuropäischen, urbanen
Anmutung für den privaten
und gewerblichen Innen- und
Außenbereich.
Die Flächen entsprechen
dem neuen zeitgemäßen
Lebensstil: respektvolle
Neugestaltung der Räume
und Möbel im Mix mit
Designelementen.

Un formato, el de 7x28,
y cuatro variaciones
cromáticas distintas de
sabor noreuropeo y urbano
para ámbitos interiores y
exteriores, y construcciones
residenciales y comerciales.
Superficies acordes con la
nueva manera de concebir
la vivienda contemporánea:
sabio aprovechamiento
de los espacios y de las
decoraciones, mezcladas
con detalles de diseño.

Формат 7x28 и 4
цветовых варианта в
североевропейском и
городском вкусе для
внутренней и наружной
укладки, в жилых и в
коммерческих объектах.
Поверхности
встречаются с новым
способом осмысливания
современной жизни
- умелое создание
пространств и оформления
наряду с дизайнерскими
детальями.

Ispirato al mattoncino belga e alle tendenze nordeuropee

Inspired by Belgian brick and northern European trends
Inspiré de la brique belge et des tendances nord-européennes
Inspiriert vom belgischen Mauerziegel und nordeuropäischen Trends
Inspirado en el ladrillo belga y en las tendencias noreuropeas
Вдохновением послужила бельгийская плитка и североευропейские тенденции



7 un formato ideale per pavimenti e rivestimenti

x28

7x28, an ideal size for floor and wall coverings
7x28: un format idéal pour carrelages et revêtements
7x28: ein perfektes Format für Bodenbeläge und Wandverkleidungen
7x28, un formato ideal para pavimentar y revestir superficies
7x28 - идеальный формат для полов и облицовки

3 suggerimenti di posa

*3 recommended
installation layouts*
3 suggestions de pose
3 Verlegeempfehlungen
*Tres sugerencias de
colocación*
*3 рекомендации по
укладке*

2 utilizzi: in&out

2 uses: indoors&outdoors.
*2 destinations d'utilisation:
intérieur et extérieur.*
*2 Anwendungsbereiche:
innen und außen.*
Dos usos: interior y exterior.
*2 варианта использования:
внутри и снаружи.*



4 differenti variazioni cromatiche

4 different colour variations
4 différentes variations chromatiques
4 Farbnuancen
Cuatro variaciones cromáticas diferentes
4 варианта цвета



2 differenti espressioni materiche da abbinare

2 different materials interpreted for use together
différentes expressions de matières à associer
2 kombinierbare unterschiedliche Materialanmutungen
Dos expresiones mätericas que combinar
Сочетаются 2 фактурных варианта



gres effetto legno

Wood-look stoneware
Grès effet bois
Feinsteinzeug in Holzoptik
Gres de efecto madera
керамогранит “под дерево”



gres effetto cotto-cemento

Terracotta-concrete-look stoneware
Grès effet terre-cuite-ciment
Feinsteinzeug in Cotto-Betonoptik
Gres de efecto cotto-cemento
керамогранит “под неглазурованную плитку-цемент”



MMKX TERRAMIX MARRONE 7X28
MM59 BLOCK SILVER RETT. 90X90



(conservatory)



rivestimento

Wall covering.
Revêtement mural.
Wandverkleidung.
Revestimiento.
Облицовка..

*A pavimento e a rivestimento,
un'intimità raccontata dalle
calde nuance delle superfici.*



On floor and walls, an
intimacy expressed by the
surfaces' warm shades.

Pour le sol ou les murs,
une intimité que racontent
les chaudes nuances des
surfaces.



pavimento



Floor covering.
Carrelage.
Bodenbelag.
Pavimento.
Пол.

Als Bodenbelag und als
Wandverkleidung: Flächen
mit einer behaglichen
Ausstrahlung schaffen eine
intime Raumatmosphäre.

Pavimentando y revistiendo
superficies cuyas cálidas
tonalidades transmiten
intimidad.

Напольная или
облицовочная укладка:
уют создается теплыми
оттенками поверхностей.



MMKX TERRAMIX MARRONE 7X28
MMLA TREVERKMADE CREAM 15X90



(bar outdoor)

Giocare con diverse soluzioni di posa e con le sfumature della materia per esterni commerciali dal grande impatto visivo.

**posa
sfalsata**

Staggered row
laying.
Pose décalée.
Versetzte Verlegung.
Colocación
escalonada.
Укладка с
разносом.



Playing with a variety of
laying patterns and the
material's shade variations
creates commercial exteriors
of great visual impact.



Jouer avec plusieurs
solutions de pose, avec les
nuance de la matière, pour
des espaces extérieurs
commerciaux d'un grand
impact visuel.

Игра с разнообразными решениями укладки и с оттенками материала для наружного использования в коммерческих объектах с сильным визуальным эффектом.

posa a spina di pesce



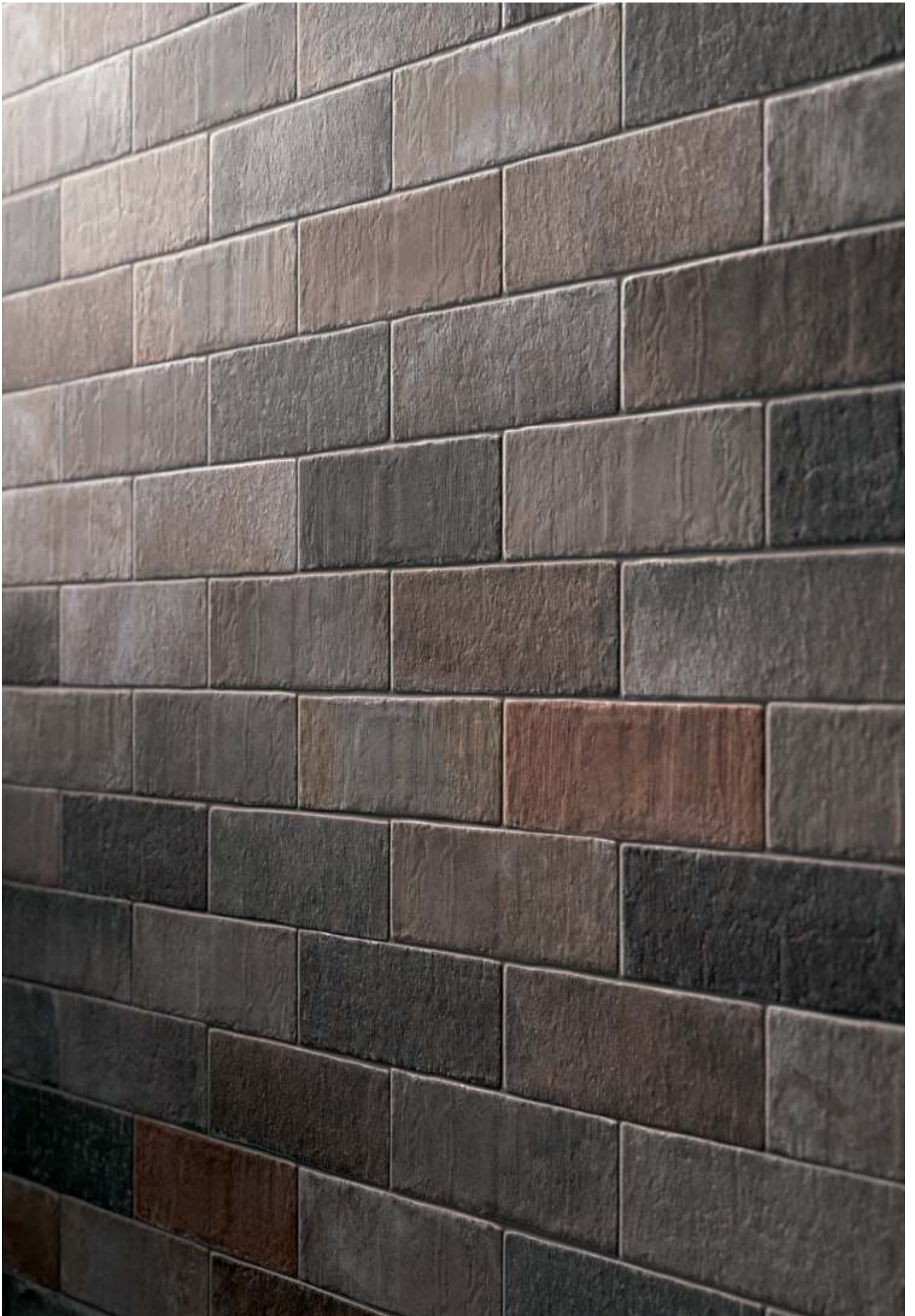
Herringbone laying.
Pose en arête de poisson.
Fischgrätverband.
Colocación en forma de espina de pez.
Укладка "в елочку".

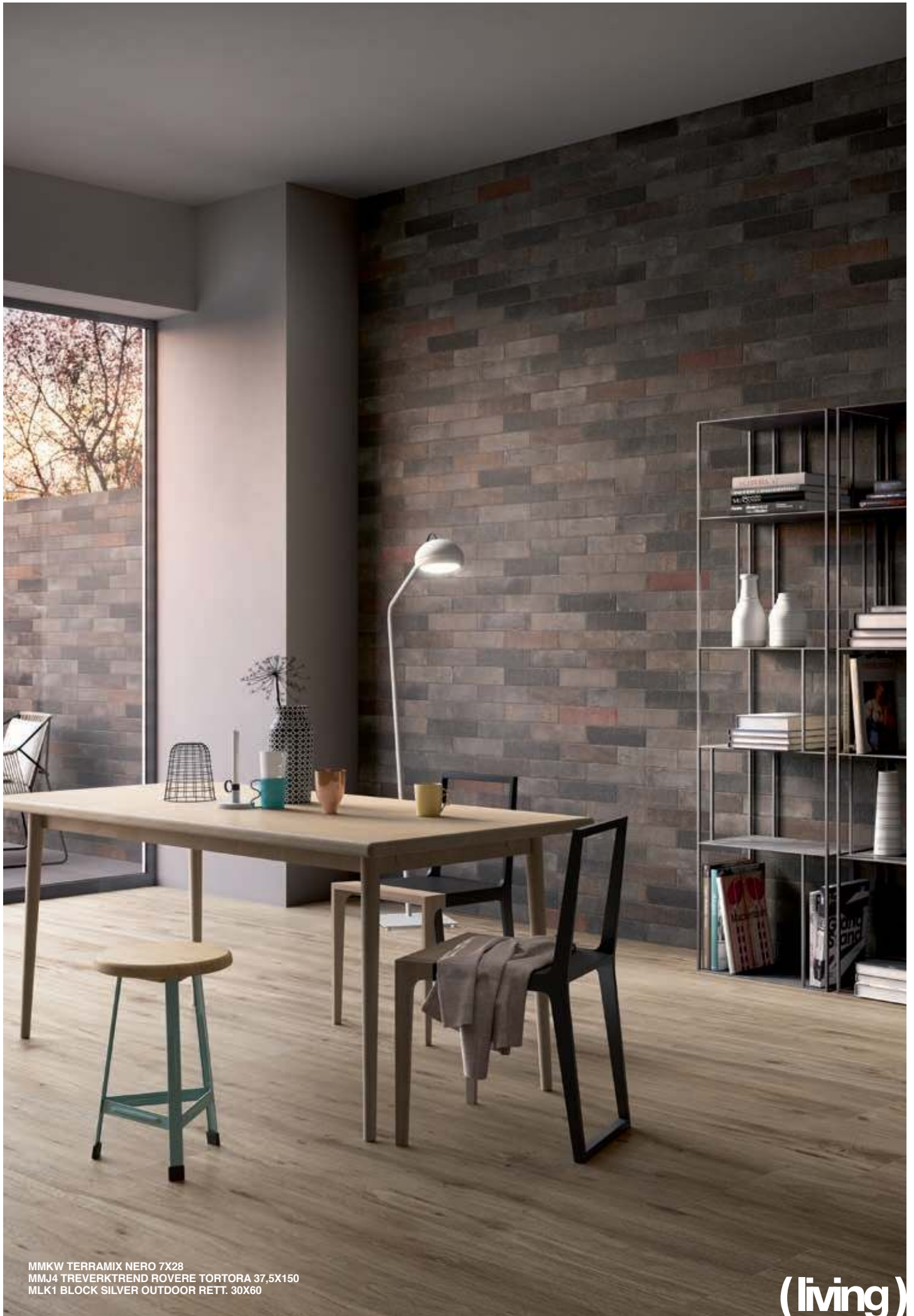


Jugar con varias soluciones de colocación y con los matices de la materia para exteriores comerciales de gran impacto visual.



Ein Mix aus unterschiedlichen Verlegemustern und Materialnuancen für gewerbliche Außenbereiche mit einer markanten Optik.





MMKW TERRAMIX NERO 7X28
MMJ4 TREVERKTREND ROVERE TORTORA 37,5X150
MLK1 BLOCK SILVER OUTDOOR RETT. 30X60

(living)

*Libertà di ispirazione, cromie
metropolitane e versatilità di
utilizzo in&out.*

Freedom of inspiration,
metropolitan colours and
versatility of indoor&outdoor
use.

indoor

indoor
Intérieur.
Innenbereich.
Interior.
Интерьер.



Liberté d'inspiration, couleurs
urbaines et polyvalence
d'utilisation en intérieur et en
extérieur.



Kreative Ausstrahlung,
urbane Farben und große
Anwendungsvielfalt im
Innen- und Außenbereich.

outdoor

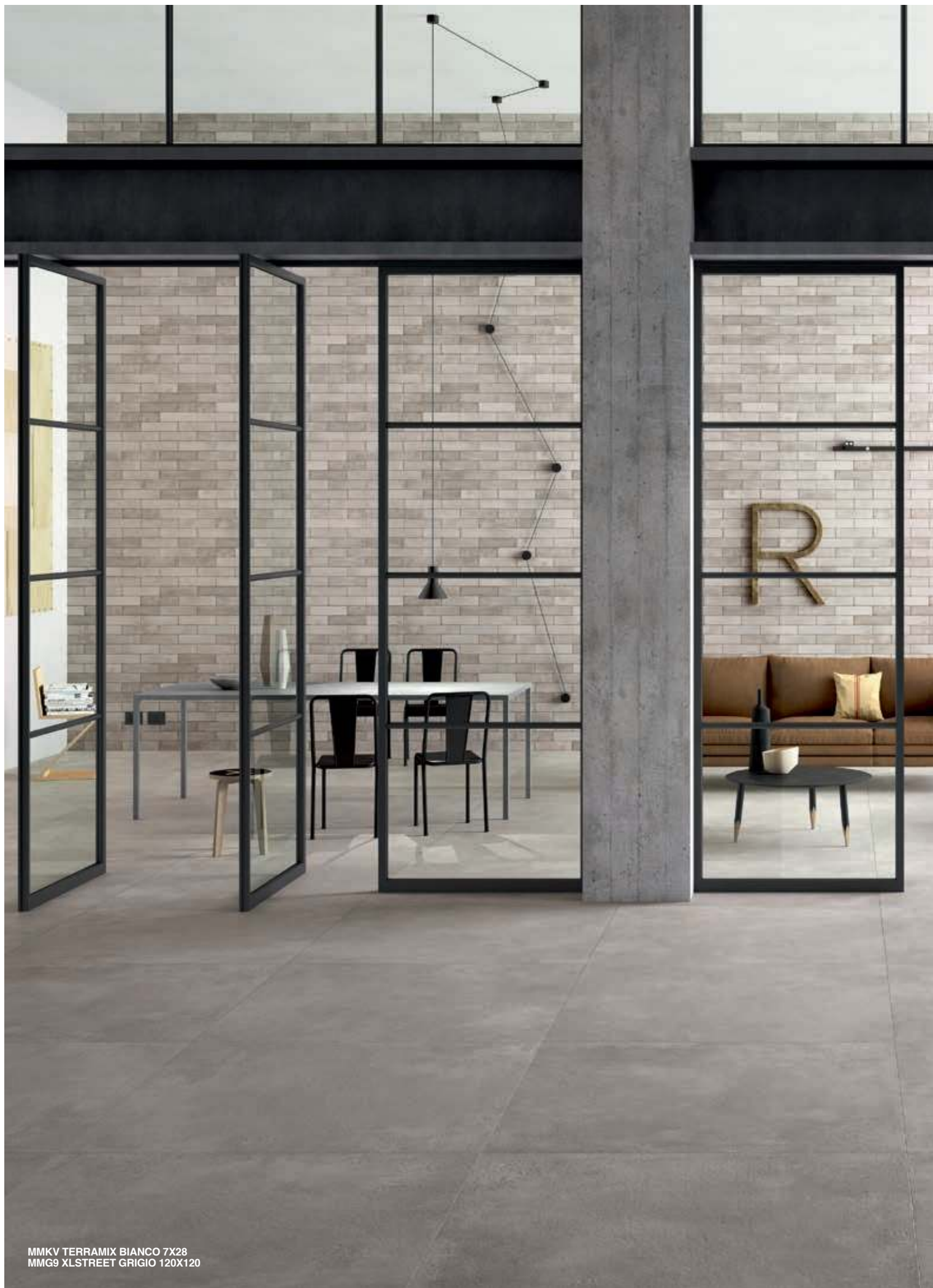


Libertad de inspiración,
colores metropolitanos y
versatilidad de uso interior y
exterior.

outdoor
Extérieur.
Außenbereich.
Exterior.
Экстерьер.



Свобода вдохновения,
городских цветов
и универсальности
использования в
помещениях и на улице.



MMKV TERRAMIX BIANCO 7X28
MMG9 XLSTREET GRIGIO 120X120



(loft)

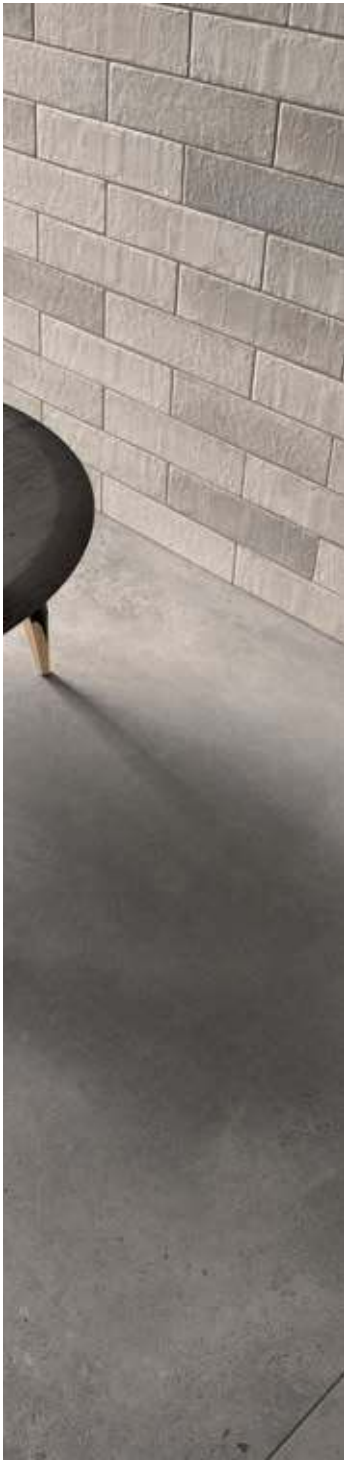
*Terramix e XLstreet,
abbinare il piccolo con il
grande formato
in ambienti architettonici dalla
forte personalità.*



Terramix and XLstreet, a combination of large and small sizes in architectural contexts with a strong personality.

Terramix et XLstreet, associer le petit et le grand format dans des espaces architecturaux à la forte personnalité.





Terramix und XLstreet:
Charakterstarkes Interieur
mit einer Kombination aus
Klein- und Großformat.

Terramix y XLstreet, los
formatos pequeño y grande
se combinan en ámbitos
arquitectónicos de marcada
personalidad.

Terramix и XLstreet -
сочетание маленького
и большого формата
в архитектурной
среде с выраженной
индивидуальностью.





COFFEE AND BOOKS



BREAKFAST
LUNCH
AFTERNOON TEA



CAPPUCCINO
COFFEE & MILK
ESPRESSO
DOBLE COFFEE
ICE COFFEE



HOMEMADE CAKE
FRESH BOOKS

MMKV TERRAMIX BIANCO 7X28
MMLC TREVERKMADE CARAMEL 15X90



(coffee shop)

Contaminazione tra diverse collezioni: l'estetica di Terramix e il calore del gres effetto legno di Treverkmade sono il mix ideale per realizzare spazi semplici e quotidiani.

Contamination entre plusieurs collections : la beauté esthétique de Terramix et la chaleur du grès effet bois de Treverkmade sont le mix idéal pour réaliser des espaces simples et quotidiens.



Contamination of different collections: the style of Terramix and the warmth of Treverkmade wood-look stoneware are the ideal mix for simple interiors, for everyday use.



Ein Mix aus mehreren Kollektionen: die Optik von Terramix und die wohnliche Ausstrahlung des Feinsteinzeugs Treverkmade in Holzoptik bilden die ideale Kombination für schlichte Alltagswelten.

Mestizaje entre varias colecciones: la estética de Terramix y la calidez del gres de efecto madera de Treverkmade configuran la mezcla ideal para elaborar espacios sencillos y cotidianos.



Смешение разных коллекций; эстетика Terramix и тепло керамогранита “под дерево” Treverkmade - это идеальная смесь для получения простых пространств, предназначенных для ежедневного использования.



MMKY TERRAMIX BEIGE 7X28
MMJ3 TREVERKTREND ROVERE SCURO 37,5X150
MMJG TREVERKTREND ROVERE SCURO 19X150



(restaurant)



(tech-info & plus)

(quality and environment)

Qualità per Marazzi significa qualità di prodotto, di processo e sostenibilità ambientale, attenzioni che hanno permesso all'azienda di certificare i propri sistemi e i propri prodotti.

La qualità ecologica dell'intero ciclo industriale parte dalle materie prime estratte da cave che operano nel rispetto delle direttive ambientali per la tutela dell'habitat.

Durante il processo di produzione Marazzi adotta sistemi di raccolta e riutilizzo degli scarti e delle acque di lavorazione, limitando così il consumo di risorse naturali.

Le emissioni in atmosfera di tutte le fasi vengono controllate con idonei sistemi di abbattimento, non sono presenti scarichi di acque industriali e, grazie al recupero del calore e all'autoproduzione di energia, i consumi energetici risultano ottimizzati.

Infine i rifiuti prodotti vengono raccolti e inviati al recupero presso aziende autorizzate.

Marazzi, al fianco di ingegneri e architetti, progetta e realizza sistemi in ceramica innovativi in grado di migliorare la qualità della vita delle persone e il loro rapporto con l'ambiente che le circonda.



For Marazzi, quality means quality of product, process and environmental sustainability, priorities that have enabled the firm to certify its systems and products.

The environmental quality of the entire industrial cycle starts from the raw materials, taken from quarries that operate in accordance with environmental directives on habitat protection. During the production process, Marazzi uses systems that collect and reuse waste and processing water to limit the consumption of natural resources.

Atmospheric emissions from all phases are controlled by means of suitable scrubbing systems, no industrial effluents are discharged, and heat recovery and in-house energy generation optimise energy consumption. Last but not least, the waste produced is collected and sent for recovery by authorised firms. Marazzi works with engineers and architects on the design and realisation of innovative ceramic systems capable of improving people's quality of life and their relations with their surrounding environment.

Le mot « Qualité » pour Marazzi signifie qualité de produit, qualité de processus et durabilité environnementale, autant de caractéristiques qui ont permis à la société de certifier ses systèmes et ses produits.

La qualité écologique du cycle industriel commence par l'extraction des matières premières dans des carrières qui respectent les directives en matière d'environnement. Dans le cadre de son procédé de fabrication, Marazzi réduit sa consommation des ressources naturelles en collectant et en recyclant les déchets et les eaux d'usinage.

À toutes les étapes de la production, les émissions dans l'atmosphère sont réduites par des dépoussiéreurs. Les eaux industrielles ne sont pas rejetées dans l'environnement, et les consommations d'énergie sont optimisées par des récupérateurs de chaleur et par une production autonome d'électricité.

Enfin, les déchets de production sont recueillis, puis recyclés par des entreprises autorisées. En collaboration avec les ingénieurs et les architectes, Marazzi conçoit et met en œuvre des extraordinaires systèmes en céramique, en mesure d'améliorer la qualité de vie des gens ainsi que leur rapport avec l'environnement qui les entoure.



Для Marazzi качество обозначает качество продукции и производственных процессов, а также экологическую рациональность. Благодаря вниманию, уделенному этим вопросам, компания добилась сертификации своих систем и продукции.

Экологическое качество всего производственного цикла начинается с сырья, добываемого в карьерах, в которых соблюдаются экологические директивы в области защиты среды обитания.

Во время производства Marazzi использует системы сбора и повторного применения отходов и технологической воды, ограничивая тем самым потребление природных ресурсов.

Выбросы в атмосферу на всех этапах контролируются эффективными очистными системами, исключен сброс промышленной воды, а благодаря повторному использованию тепла и самостоятельному производству энергии оптимизируется потребление энергии.

Наконец, образующиеся отходы собираются и направляются на переработку в авторизованные компании.

Сотрудничая с инженерами и архитекторами, Marazzi разрабатывает и выпускает инновационные керамические системы, направленные на улучшение качества жизни людей и их отношение с окружающей их средой.

Qualität schließt bei Marazzi Produkt, Prozess und Umwelt gleichermaßen ein. Die Zertifizierungen der Systeme und Produkte tragen diesem Grundsatz Rechnung.

Die Umweltqualität des gesamten Produktionsprozesses beginnt bei den Rohstoffen, die unter Einhaltung der Umweltrichtlinien zum Schutz des natürlichen Habitats in Gruben und Steinbrüchen abgebaut werden.

Im Produktionsprozess setzt Marazzi Systeme für die Sammlung und Wiederverwendung der Betriebsabfälle und -abwässer ein, um die natürlichen Ressourcen zu schonen.

Die Emissionen in die Atmosphäre werden in allen Prozessschritten mit geeigneten Systemen reduziert, es sind keine Industrieabwasserleitungen vorhanden und der Energieverbrauch wird durch die Wärmerückgewinnung und die Eigenproduktion von Energie optimiert.

Die Produktabfälle werden gesammelt und bei autorisierten Unternehmen entsorgt.

Marazzi konzipiert und realisiert an der Seite von Ingenieuren und Architekten innovative keramische Systeme, die zur Verbesserung der Lebensqualität des Menschen und seines Verhältnisses zur Umwelt beitragen.

La calidad para Marazzi equivale a calidad del producto, calidad del proceso y sostenibilidad medioambiental, factores que le han valido a la empresa la certificación de sus sistemas y productos.

La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial arranca de las materias primas, extraídas de canteras que operan cumpliendo las directivas medioambientales para la salvaguardia del hábitat.

A lo largo del proceso productivo Marazzi aplica sistemas de recogida y reutilización de los residuos y de las aguas de la elaboración, limitando de este modo el consumo de recursos naturales.

Las emisiones a la atmósfera, en todas y cada una de las fases, son controladas por medio de unos adecuados sistemas de abatimiento; no se dan vertidos de aguas industriales y, gracias a la recuperación del calor y a la autoproducción de energía, el consumo energético se ve optimizado.

Para terminar, los residuos generados se recogen y se envían a centros de reciclaje de empresas autorizadas para tal cometido.

Marazzi, codo con codo con ingenieros y arquitectos, proyecta y fabrica sistemas de cerámica innovadores capaces de mejorar la calidad de vida de las personas y su relación con el medio ambiente que las rodea.



Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazioni LEED®.

Terramix grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED®.



Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia*, the association that promotes the culture of sustainable, energy-efficient, environment-friendly construction and helps to improve people's quality of life by means of the LEED® certification standard.

Thanks to its recycled material content, Terramix is eligible for LEED® credits.

Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italia*. Der Verband fördert die Kultur des nachhaltigen, energieeffizienten, umweltfreundlichen Bauens und trägt durch die LEED® Zertifizierung zu einer besseren Lebensqualität des Menschen bei.

Terramix enthält recyceltes Material und trägt damit zur Zuerkennung der LEED®-Punkte bei.

Marazzi Group S.r.l. est membre du Green Building Council Italia, association qui encourage la culture du bâtiment durable, à haut rendement énergétique et à faible impact environnemental, dans le but d'améliorer la qualité de vie par la certification LEED®.

Avec son contenu de matériel recyclé, Terramix permet d'obtenir les crédits LEED®.

Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve una cultura de la construcción sostenible, energéticamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente y que, a través del estándar de certificación LEED®, contribuye a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos.

Gracias a contener material reciclado, Terramix contribuye a la consecución de los créditos LEED®.

Компания Marazzi Group S.r.l. является членом Green Building Council Italia - ассоциации, продвигающей культуру экологически рационального строительства, энергетически эффективного, уважающего окружающую среду, внося свой вклад в улучшение качества жизни граждан путем стандартов сертификатов LEED®.

Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Terramix помогает набрать кредиты LEED®.

(100% made in italy)



Ceramics of Italy



Terramix, è una collezione 100% italiana. Dalla fase di ideazione fino alla produzione, che avviene in uno degli stabilimenti più avanzati nel campo della tecnologia ceramica. Marazzi trasmette a Terramix l'eccellenza e il fascino esclusivo dei prodotti Made in Italy.

Terramix, est une collection 100 % italienne, depuis la phase de conception à la fabrication, qui a lieu dans l'un des établissements les plus avancés en matière de technologie céramique. Marazzi transmet à Terramix l'excellence et le charme exclusif des produits Made in Italy.

Terramix, is a 100% Italian collection. From conception through to manufacture, in one of the ceramics industry's most state-of-the-art plants. Marazzi gives Terramix the excellence and the exclusive beauty of genuine Italian made products.

Die Kollektion Terramix, ist ein einhundertprozentig italienisches Erzeugnis. Von der Idee bis hin zur Produktion an einem modernsten Standorte der Keramikbranche. Marazzi überträgt auf Terramix die Spitzenqualität und die exklusive Faszination der Produkte mit dem Markenzeichen „Made in Italy“.

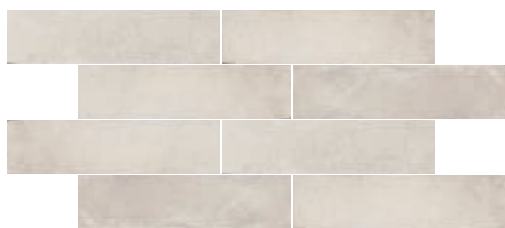
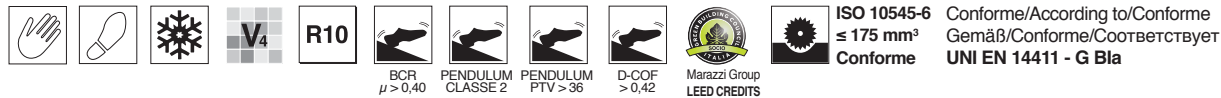
Terramix, es una colección 100% italiana. Desde la fase de ideación hasta la producción, que tiene lugar en uno de los establecimientos más avanzados en el campo de la tecnología cerámica. Marazzi le transmite a Terramix la excelencia y el encanto exclusivos de los productos "Made in Italy".

Terramix, - на 100% итальянская коллекция. С момента разработки до производства, которое выполняется на одном из самых технологически современных предприятий в керамической промышленности. Marazzi наделяет Terramix превосходством и эксклюзивным очарованием продукции Made in Italy.

(terramix)

GRES PORCELLANATO / PORCELAIN STONEWARE / GRÈS CÉRAME ÉMAILLÉ
FEINSTEINZEUG / GRES PORCELÁNICO / КЕРАМОГРАНИТ

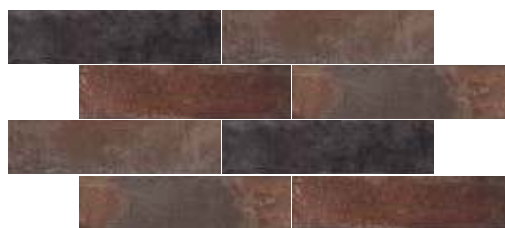
7X28



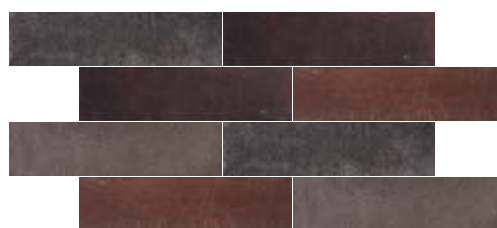
MMKV TERRAMIX BIANCO 7X28



MMKY TERRAMIX BEIGE 7X28



MMKX TERRAMIX MARRONE 7X28



MMKW TERRAMIX NERO 7X28



RIF. MARRONE



MMRG DECORO 7X28

RIF. NERO



MMRF DECORO 7X28

* La posa in cui si utilizza l'angolo può essere effettuata solo ad 1/3 / When the corner tile is used, the tiles in the laying pattern must be staggered by 1/3.
La pose avec angle ne peut être décalée que d'un tiers / Verlegungen unter Verwendung des Eckstücks sind nur im Drittversatz möglich.
La colocación en la que se utiliza la pieza angular solo se podrá efectuar a un tercio / Укладка, в которой используется угол, может быть выполнена только с разгоном на 1/3.

IMBALLI PACKING EMBALLAGES VERPACKUNGEN EMBALAJES УПАКОВКИ	Pezzi Pieces Stück Pièces Piezas Штуки			Scatole Box Karton Boite Caja Коробки			Spessore Thickness Dicke Épaisseur Espesor Толщина	Pezzi Pieces Stück Pièces Piezas Штуки			
	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr		Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr			Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr		
7x28	50	0,98	19,35	52	50,96	1.005,95	9,0	7x28 Decoro	6	0,12	2,29
								7x19x10,5 Angolo	10	0,13	4,81

SOLUZIONI PER RIVESTIRE GLI ANGOLI

CORNER COVERING SOLUTIONS / SOLUTION POUR LES ANGLES / ECKLÖSUNGEN
SOLUCIÓN PARA REVESTIR LAS ESQUINAS / РЕШЕНИЕ ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ УГЛОВ

ANGOLO 7X19X10,5*



PER OTTENERE UN'OTTIMALE ADERENZA DEL PEZZO ALLA PARETE SI CONSIGLIA DI SMUSSARE LEGGERMENTE LO SPIGOLO. L'UTILIZZO DELL'ANGOLO È PREVISTO SOLO A RIVESTIMENTO.

To ensure that the piece adheres firmly to the wall, the edge should be rounded slightly. Corner tiles are for use in wall coverings only / Il est recommandé d'émousser légèrement l'arête pour bien faire adhérer le produit au mur. La pièce d'angle ne peut être posée que sur le mur / Für eine optimale Haftung der Fliese an der Wand wird empfohlen, die Kante leicht abzufasen. Das Eckelement ist nur für die Wandverkleidung geeignet / Para conseguir una perfecta fijación de la pieza a la pared se recomienda achaflanar ligeramente la arista. La utilización de la pieza angular solo se prevé en revestimientos / Для обеспечения оптимального прилегания изделия к стене рекомендуем слегка притупить кромку. Угол предназначен для применения только при облицовке стен.

RIF. BIANCO



MMMR ANGOLO
7X19X10,5

RIF. BEIGE



MMMU ANGOLO
7X19X10,5

RIF. MARRONE



MMMT ANGOLO
7X19X10,5

RIF. NERO



MMMS ANGOLO
7X19X10,5

terramix

FONDI / BASES / FONDS
GRUNDFLIESEN / FONDOS
ФОНОВАЯ ПЛИТКА



TERRAMIX
BIANCO



TERRAMIX
BEIGE



TERRAMIX
MARRONE



TERRAMIX
NERO

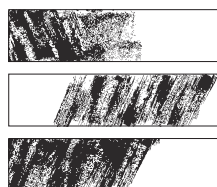
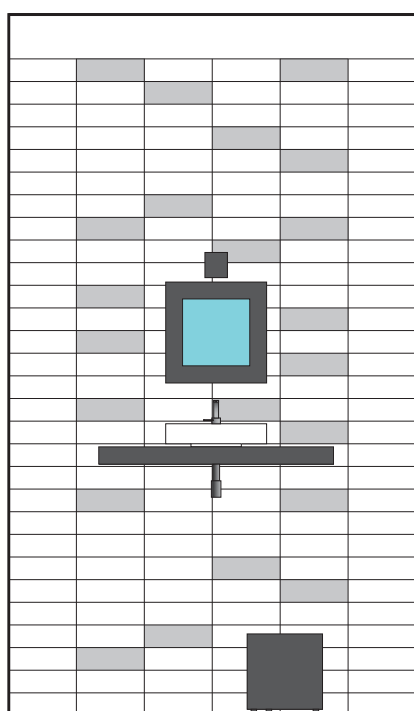
PAVIMENTI ABBINATI / MATCHING FLOOR TILES / REVÊTEMENTS DE SOL POUVANT ÊTRE ASSORTIS / KOMBINIERBARE BODENBELÄGE / PAVIMENTOS COMBINABLES / СОЧЕТАЮЩИЕСЯ НАПОЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

	TERRAMIX BIANCO	TERRAMIX BEIGE	TERRAMIX MARRONE	TERRAMIX NERO
BLOCK	GREIGE	BEIGE MOCHA	BEIGE MOCHA	GREIGE MOCHA BLACK
CLAYS		SAND SHELL	EARTH	LAVA
TREVERKTIME	GREY		WALNUT	GREY
TREVERKEVER	ASH	NATURAL		ASH
TREVERKCHARME	WHITE	WHITE GREY	TAUPE	BROWN
TREVERKTREND		ROVERE NATURALE		ROVERE NATURALE ROVERE TORTORA
TREVERKMADE	FUMÉ	CREAM	CREAM	FUMÉ

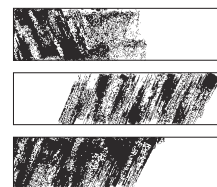
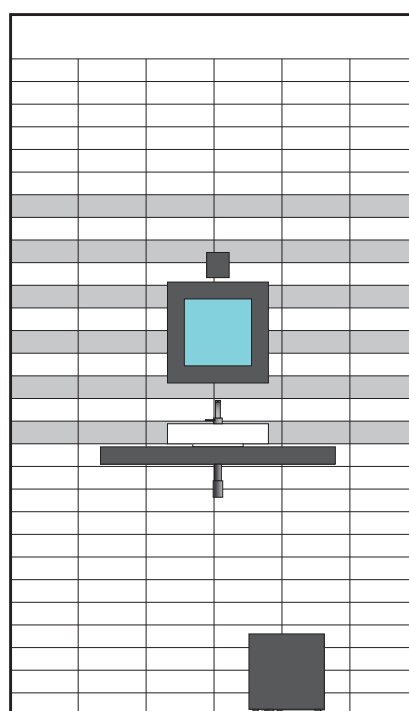
(soluzioni e consigli di posa)

INSTALLATION SOLUTIONS AND ADVICE / SOLUTIONS ET CONSEILS DE POSE / VERLEGEMÖGLICHKEITEN UND -EMPFEHLUNGEN
SOLUCIONES Y CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN / РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

- Fondo / Plain tile / Fond / Grundfliese / Fondo / Фон
■ Decoro / Decor / Décor / Dekor / Decoración / Декор



Decoro 3 soggetti
Decor with 3 subjects
Décor à 3 sujets
Dekor mit 3 Motiven
Decoración (tres temas)
Декор с 3 сюжетами



Decoro 3 soggetti
Decor with 3 subjects
Décor à 3 sujets
Dekor mit 3 Motiven
Decoración (tres temas)
Декор с 3 сюжетами

(simbologia)

SIMBOLS / SYMBOLES / SYMBOLE / SYMBOLE / СИМВОЛЫ



Rivestimento matt
Matt wall tiling
Revêtement de mur mat
Wandverkleidung - matt
Revestimiento mate
Матовая облицовка



Pavimento matt
Matt flooring
Revêtement de sol mat
Bodenbelag - matt
Pavimento mate
Матовый пол



Resistenza al gelo.
Frost proof.
Résistance au gel.
Frostbeständigkeit.
Resistencia a la helada.
Морозостойкая.



BCR

Coefficiente di attrito medio
Mean coefficient of friction
Coefficient de frottement moyen
Mittlerer Reibungskoeffizient
Coeficiente de roce medio
Средний коэффициент трения

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norme de referencia / Стандарт для справки
D.M. N°236 14/6/89



PENDULUM
classe

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006



D-COF

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
ANSI 137.1:2012



PENDULUM
PTV

Resistenza allo scivolamento
Skid resistance
Résistance au glissement
Rutschhemmung
Resistencia al deslizamiento
Сопротивление скольжению

Norma di riferimento / Reference standard
Norme de référence / Bezugsnorm
Norma de referencia / Стандарт для справки
BSEN13036-4:2011



Substantial/random - V4: variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

Substantial/random variation - V4: random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material. Dalles avec une variation intense de tonalité et de dessin.

Variation importante/random - V4 : variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel. Baldosas con una variación intensa de tono y diseño.

Stark/Zufällig - V4: Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

Sustancial/aleatoria - V4: variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

Существенные отличия/ произвольный цвет - V4: неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa UNI-EN.

Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant UNI-EN standard.

Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique UNI-EN correspondante.

Da alle Symbole rein indikativ sind, ist zu beachten, dass jeweils die entsprechende UNI-EN Norm gilt.

Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa UNI-EN correspondiente.

Каждый символ, будучи лишь только приблизительным, должен соотноситься с соответствующим и специальным стандартом UNI-EN.



Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli.

Skid resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.

Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.

Rutschfestigkeit. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche.

Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.

Повышенный коэффициент противоскольжения. полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности.



Resistenza all'abrasione profonda
Resistance deep abrasion
Résistance à l'abrasion profonde
Tiefenabriebfestigkeit
Resistencia a la abrasión profunda
Устойчивость к глубокому истиранию

(destinazioni d'uso)

INTENDED USE / DESTINATIONS D'EMPLOI / ANWENDUNGSBEREICH / USO PREVISTO / ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ



Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero.






Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings.

Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc.

Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung.

Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado.








Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévues Vorgesehene Grenzwerte Valores límite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки
 Assorbimento d'acqua in % Water absorption in % Absorption d'eau en % Wasseraufnahme in % Absorción de agua en % Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 Dimensioni Abmessungen Dimensions Dimensiones Размеры				7 ≤ N < 15 N ≥ 15	
Lunghezza e Larghezza (a) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)	± 2% (max 5 mm)
Lunghezza e Larghezza (b) Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина				± 0,9 mm	± 0,6 % ± 2,0 mm
Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина				± 0,5 mm	± 5 % ± 0,5 mm
Rettilineità degli spigoli Edge straightness Rectitude des arêtes Geradlinigkeit der Kanten Rectitud de los cantos Прямолинейность кромок	ISO 10545-2	mm %	Conforme alla norma. Complies with the standards.	± 0,75 mm	± 0,5 % ± 1,5 mm
Ortogonalità Orthogonality Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ortogonalidad Ортогональность			Anforderungen erfüllt. Conforme aux normes.	± 0,75 mm	± 0,5 % ± 2,0 mm
Planarità (c) Flatness Planéité Ebenflächigkeit Planeidad Плоскостность			Conforme con las normas. Соответствует норме.	± 0,75 mm	± 0,5 % ± 2,0 mm
Aspetto Appearance Aspekt Aspect Aspetto Внешний вид				≥ 95%	
 Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу					
Modulo di rottura Modulus of rupture Module de rupture Bruchlast Módulo de rotura Прочность на изгиб	ISO 10545-4	N/mm ²	≥ 35	R _{≥35}	Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Valeur unique minimale 32 Geringer Einzelwert 32 Valor único mínimo 32 Минимальное отдельное значение 32
Sforzo di rottura Breaking strength Force de rupture Bruchkraft Esfuerzo de rotura Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
 Resistenza all'abrasione profonda Resistance deep abrasion Résistance à l'abrasion profonde Tiefenabriebfestigkeit Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm ³	120-150	≤ 175	
 Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia a la helada Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	

UNI EN 14411-G

1 **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdruciolevoli.**
 Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces.
 Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes.
 Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr.
 Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas.
 Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

N Dimensione nominale (cm)
 N Nominal dimension (cm)
 N Dimension nominale (cm)
 N Nennmaß (cm)
 N Dimensión nominal (cm)
 N Номинальный размер (см)

	Metodo di prova Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba Метод испытания	Unità di misura Measurement unit Unité de mesure Maßeinheit Unidad de medida Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits Valeurs limites Prévués Vorgesehene Grenzwerte Valores limite previstos Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard Norme de référence Bezugsnorm Norma de referencia Стандарт для справки	
	Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température Widerstandsfähigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9	Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1 Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden. Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1 Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.		
	Coefficiente di dilatazione termica lineare Linear thermal expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéique Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	
	Resistenza alle macchie Stain resistance Résistance aux taches Fleckenbeständigkeit Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 Class 5 Klasse 5 Categoria 5 Класс 5	Classe 3 minimo Class 3 minimum Classe 3 minimum Mind. Klasse 3 Categoria 3 minimo Минимум Класс 3	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		GA	GB Minimo GB Minimum GB Minimum GB Minimum GB Minimo GB минимальный	
	Resistenza agli acidi ed alle basi Resistance to acids and bases Résistance aux acides et aux bases Säure- und Laugenbeständigkeit Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA-GLB GHA-GHB	Valore dichiarato Value declared Valeur déclarée Erklärter wert Valor declarado Заявленное значение	
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Résistance des couleurs à la lumière Lichtechtheit der Farben Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Complies with the standards Conforme aux normes Anforderungen erfüllt Conforme con las normas Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. No sample must show noticeable colour modifications. Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
	Resistenza allo scivolamento Skid resistance Résistance au glissement Rutschhemmung Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	RAMP METHOD		R10	da R9 a R13 from R9 to R13 de R9 à R13 von R9 bis R13 de R9 a R13 от R9 до R13	
	Resistenza allo scivolamento Anti-slip Résistance à la glissance Rutschfestigkeit Resistencia al deslizamiento Сопротивление скольжению	PENDULUM		Classe 2 Class 2 / Classe 2 Klasse 2 / Categoria 2 / Кнacc 2	ENV 12633 BOE N°74 DEL 2006	
		Digital Tribometer (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
		B.C.R.		μ> 0,40	μ> 0,40	D.M. N°236 14/6/89
		PENDULUM		PTV > 36	0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	BSEN13036-4:2011

(a) **Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale**
Permissible difference between work size and nominal size.
Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale.
Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß
Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal.
Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) **Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione**
Length and width Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size.
Longueur et largeur Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication
Länge und Breite Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzeiliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß
Longitud y anchura En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación.
Длина и ширина Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров

(c) **c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione**
Flatness c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size
Planéité c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication.e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes.w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication
Ebenflächigkeit c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale
Planeidad c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.e.c.
En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes.w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación.
Плоскостность с.с. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам

(credits)

marketing . marazzi
art . kalimera
3D . terzopiano
3D . omniadvert*



print . golinelli industrie grafiche

12.2015

La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballages sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun préavis, même partiellement, les éléments des systèmes présentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.





Le sac^{#1} en papier

Ce sac est fabriqué
à partir de papier
100 % naturel.

Double épaisseur 1
kraft blanc doublé
de kraft brun.

tenance : 33 li

% Ecographik

ne jetez pas.

il servir plusieurs

est un produit original be-pole

MARAZZI 

MARAZZI GROUP S.R.L.
A SOCIO UNICO

V.LE REGINA PACIS, 39
41049 SASSUOLO (MO)
ITALY

T // +39 0536 860800
F // +39 0536 860644
E // INFO@MARAZZI.IT
WWW.MARAZZI.IT